

# TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(FRIDAY, December 16 1921) P. O. Box 260

Volume 19, No. 19  
Twelve Six-column  
Pages  
\$9.75 Per Year

**本報價目表**  
本報價日本埠派到  
每月收銀七毫五若  
派不到點郵票寄上  
每月收銀壹元英屬  
各埠及美國每年收  
美金九元七毫五半  
年五元三個月二元  
七五一月一元中國  
及外國每年收英金  
十二元除禮拜日外  
皆按日呈閱無論取  
閱久暫報費均先惠  
空函定閱恕不奉早

中華民國十年十二月十六

# 大漢公報

夏歷歲次辛酉年十一月十九

號九(五期星)卷六

## 論說

### 尙武救國論

(黃榮惠)

語曰：射不主皮，為力不同科。古之道也。今之時已非尙學不尙力之時也。識時者，逆時而敗。此古今之通例也。我國尙為衣冠文物之邦，數千年閉關自治，功德不衰。兵戎得以靈便，至滿清咸豐年間，內亂叢生，四鄰乘機覬覦欲動。大有氣吞中華之勢。當朝士夫，間有審時觀變，以勤修武備為請，而清廷威福自雄，以為堂堂中原，無敢玩視，及中東禍起，一敗塗地，其後馬關議和，元氣斷喪，尙不覺悟，廷臣張佩綸，見時局淪桑，海疆脆薄，以宜籌練備不虞之策進，清廷又以太變之後，宜於安撫，不宜以練兵糜餉為辭，不數年，又遭俄軍之擾，乃貽欺言和，雖可苟延於時，而強鄰虎視中國之心，益熾張矣。吾國兵威之不振，實清廷貽其咎也。我國民目親清廷之萎靡不振，神州內地，不難為四鄰割據。於是激發其尙武之精神，推翻清廷，以固吾圉。當是時強鄰莫不震懾，倘能因時整軍經武，設險以守吾國，何至今日任人割割若此乎。乃民國改元以來，于茲十稔，內爭頻聞，未聞有一人能斗期(一字旁手)尙武之精神。以圖對外者。內爭之尙武則有餘，禦外之尙武則不足。觀時局之顛連，未嘗不深恨武人專政者也。夫大勇足以安邦，小勇適足致亂。吾輩望我國人，移其內爭之私勇，轉而為外禦之大勇。民國其多乎。夫尙武救國，自古惟然。以五帝鴻功，不能振振秦漢之師，不能垂衣裳而端拱。三王利濟，若無南巢牧野之役，不能享治之鴻麻。至如武王一戎衣而天下大定。歸馬於華山之陽，放牛於桃林之野。猶在武功告成之後。此孟子所以稱武王一怒而安天下之民者也。下至歷代，皆以力征經天下。此為尙武救國之明証也。況二十世紀，列強並爭，各不相下，非有戰艦堅甲利槍，不足以圖存。吾國被人凌侮，一蹶不起，每有與他國交涉事，則曰和平解決，夫戰爭之世，安有和平之可言。揆厥時勢，以和平為外交，實自取滅亡之計耳。有為之說者曰：大戰之後，日趨和平。列強有鑒於法皇拿破崙，雄視一世，卒之身死邊城。德皇威廉，威武自驕，終之流放異地。知武力終不足恃，故有此次太平洋之會議，促世界之文明，使人類日趨於大同之軌道。其後野心諸國，滅却軍備，稍戢其競爭侵畧之心。前此以武力保國，今後則

### 僑胞要留心

均榮字號 開張已久  
裁縫衣裳 最為巧手  
取價廉平 貨式靚溜  
各種線絨 美冠全埠  
特向英倫 擇尤選購  
僑胞光顧 歡迎禮厚  
舖在喜士東二百六拾號  
定街

GAINING & CO.  
260 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

### 北京酒樓特別廣告

北海傾樽 京食儲粟 酒釀甘泉 釀高得月 會東北之名流 萃京華之文物 白葡萄酒 琴樽不負夫良辰 聯袂登樓 風月可談此夕 況夫 一金釵 參千紅粉 瑞彩繽紛 蓬萊咫尺 效朱虛之法 酒會車行 擬丞相之園 玉樓人醉 酒旗高映 沽春者望香額來 茶鼎留香 消夏者停車至此 諸君子喜樹杖頭之錢 本主人急下梁間之榻

### 都緬寅快車公司

本公司接運香港廣州上海等處匯單價甚相宜且接運各國柯打帶及各國匯票不論內外遠近均能交付妥當如蒙光顧請移玉步到喜士定街西端四四〇號委託便安



北 京 酒 樓  
PEKIN CHOP SUEY  
5 PENDER ST. WEST, VANCOUVER-B.C.

本公司主人 謹啓  
Pompan Express Co.  
410 Hastings Street West  
Vancouver, B.C.

MERCHANTS BANK OF CANADA, 188 Pender St. E. Vancouver B.C.

# 孖銀銀行



WI SONG SHOE STORE  
157-159 Hastings St. W.  
Near Cambie Street

中國新米  
Imperial Grain and Milling Co., Ltd.  
439 Railway St. Phones Sey. 526-527  
VANCOUVER, B. C.

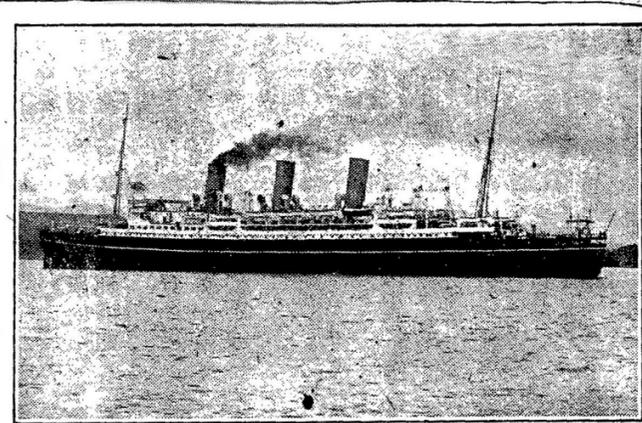
本公司自中國購來絲苗  
荳粘柏靈米價格極廉所  
購之米必擇新稻最上等  
而後買如蒙  
光顧請由電  
話通知定委  
經紀人踵門  
謁見或函賜  
并銀單擲下  
定然如命妥  
當

本公司自中國購來絲苗  
荳粘柏靈米價格極廉所  
購之米必擇新稻最上等  
而後買如蒙  
光顧請由電  
話通知定委  
經紀人踵門  
謁見或函賜  
并銀單擲下  
定然如命妥  
當

委路慎雙靴舖本號秋冬靴特  
別平價是顧客莫大之機會七  
員至十元之靴減至最低之價  
五員八毛  
五請觀我  
之舖窗便  
明

奄不路米偈啟

## 亞不亞輪船公司



▲旋唐諾君  
▲懇請留意

船名	噸數	一等	二等	三等	戰稅
新亞	1300	520	290	130	60
亞皇	1300	520	290	130	60
拿大	1800	520	290	130	60
皇拿	1800	520	290	130	60
大拿	1800	520	290	130	60
皇大	1800	520	290	130	60
拿皇	1800	520	290	130	60
大皇	1800	520	290	130	60
皇大	1800	520	290	130	60
拿皇	1800	520	290	130	60
大皇	1800	520	290	130	60
皇大	1800	520	290	130	60

溫哥巴至香港  
赴香港最近船期

亞皇 二月二號  
俄國皇后 正月五號  
日本皇后 拾月廿一  
亞洲皇后 二月八號  
滿提高 拾月卅號  
俄國皇后 七月十號

SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent,  
C. P. R.  
VANCOUVER

打士火理司總客  
J. J. FORSTER  
General Agent  
C. P. R.  
VANCOUVER, B. C.



### 法國總代表已歸國

紐約電：法國駐華總代表威爾遜，前日附巴黎輪船回國。威氏宣稱：如現日在華盛頓所舉行之國際會議，將來每年或均舉行。至法國願將將軍。來美遊後，亦是搭巴黎輪，借回城雲尼及數隨員。過返法國。

### 本埠新聞

長紅照錄：為通告選舉事本會館是屆職員任滿在選按照例應先通告各邑預選新職員繼任，以便瓜代而重公事計開台山、新會、香山、四邑、每邑應舉正職員五名、候補員五名、開平、恩平、此兩邑每邑應舉正職員四名、候補員四名、南海、三水、東莞、增城、鶴山、新安、花縣順德、此八邑每邑應舉正職員二名、候補員二名、惟各邑選舉之法，隨其自行酌裁，但舉定之職員，訂於本月廿五號，將其姓名住址開列送來會館，或送金利源號、內交書記錢玉軒收亦可，以便彙齊定期召集舉定職員執行公事除函照會各邑團體外合行通告俾眾知悉此佈  
民國十年十二月十五號 中華會館啟

○●●●● 魏西重案訟案仍未斷 般忌利消息。華人劉坤前數星期駕車碾斃西童尖尾麥啓氏案，曾審訊多次。屢誌報端。昨日堂訊。法官專慎氏語劉氏曰：雖然有充足證據。要汝再行受訊。但吾極滿意無充足證據。以指汝犯罪。所有目擊此事之証人。俱被訊問。此中祇有一人思疑汝之舉動者而已。由是吾思吾之職。要汝承認担保五千元。候至下屆裁判然後再訊。另須有兩名担保每名五百元云。劉氏所延之律師。乃代言曰：法官所言。余可允諾。

葉惠伯與西報訪員談話  
西報載稱：華人葉惠伯。頗有學識。二十歲始抵北美。經理時不亞鐵路數年。西人久耳其名。至一八五五年復回中國。措施巨大事業。後見中國機會不佳。又復前來本市。充當稅務及移民部之舌人。維持十七年之久。此十餘年間並與永生公司置作許多商業。其再回香港。轉思中國地大物博。各種工藝。可以及時振興。如依葉所言。吾民謀食。內地則有餘何必輕身于外域。至一九〇九年。在廣東開築築路之策於兩粵總督部堂張鳴岐。後因時局凋零。此計中止。今日中國憶及此策之善。擬因時籌畫。西報訪員乃問葉氏云：對於華人移民問題如何。葉答稱：吾國人輕身來此。多數來此求學。與別國人前往別國入大學無殊。且近來中國人移居外國如是之衆。蓋有見中國發生革命。種種激亂形勢。故拋身海外以圖暫避而已。吾國此後逐漸安寧。不待加政府下令禁止。自不肯輕身前來。況吾國趕速振興實業。一俟工業稍振。現下留此者。亦接踵而歸云。

加屬新聞  
拘獲劫車之嫌疑犯 雷振打電。威林氏與父士拋利氏兄弟兩人。星期二日在舞士阻路為偵員拘拿。指為怕十爪等行劫時至亞第二號火車之嫌疑犯。刻下將兩人囚禁候該快車駛使兩利氏到來。辨其真假云。

因禁候該快車駛使兩利氏到來。辨其真假云。  
●●●●● 禁用人之議 柯京電。昨早本坎總督。在高等衙署。提出卑詩省禁止備用華日人于公田合約律例討論。聞此案或于晚間可判決。  
●●●●● 市長與市員變更之現象 域函。昨日日本市選舉市長。威林氏所得票最多。故得就任。至警務委員一職。為士頓倫氏所得。聞此次選舉市長。新市長。並有新市員六名。及新警務委員數名。儼成爲本市政府之一革命云。

### 各國新聞

○●●●● 印度革軍之或降或被執 倫敦電。印度地希城路透社電稱。有回回教徒九千人。於上兩星期內降。而其餘亂黨。則在逃竄中。國民軍希望。新年可以掃平云。印度加爾各答電。被舉爲印度國會議員之打士。上星期六被拘控其爲非法社會辦理員。至邊哥夏利乞委員領袖加林馬西亦已被拘。

○●●●● 洪水爲災民無所定 舍路函。暹日大雨淋漓。水勢氾濫。沿士加杰河之大陸岸。于月之十四日晨。離士丹活埠外約八里之區崩決。該埠盡成澤國。延及七里。甘密士河之陸岸亦爲水淹。延五里之廣。十里之長。均爲魚鱉出沒。士丹活埠附近之千威。各居民。遷往車站躲避。至華盛頓省西方亦報水災。爲波臣召去。十三人。基士亞亞居民共有一百名。搬取樹枝築堤。極形忙碌。暫以阻絕索河之猛流。雖可以阻水災一時。猶非久安之策。伊跌慎亦爲三美士河之水淹。蟬于拿。居民約三百名。扶老携幼。牽牛帶馬。奔往何道貓岡寄宿。素碼士埠附近近細索河流域。現下水深。尺。該河下流域之秋姊埠。極目皆銀濤洶湧云。

趙芳椿啓事  
啓者弟少年失學智識淺薄不足以當盟長。職乃。蒙各支堂及本總堂昆仲不我遐棄多蒙推舉不得不勉承眾意已于月之十四日受職理事仰各手足時賜教言。匡不逮爲感爲盼。  
十二月十四號

請看特別廣告  
啓者弟等在案前打埠做棧李寶館經已三年向來安份守己與各手足良朋相安無異詎有背義小人膽敢到本館館屋主處添加租租希圖攪奪弟當此時又無吉舖可賃迫得加價承租似此種種相殘利權外失此等害羣之馬當共乘之是以特登報章俾衆週知倘弟等遇有大小不平之事望各埠致公堂叔父秉公辦理則我門本規煥如星日焉。  
Charlie Gate P. O. Box 214 Lyndminster Alta. 本餐館高慶和 高世豪同啓

海珠餐館新張廣告  
海山珍、食味之佳品也、珠玉錦繡、用物之華貴也、本餐館以海味命名、舉世之佳品華貴者、無不備陳、又聘上等廚師、爲之烹飪、侍役招待、優禮殷勤、未諱小酌、各適其宜、諸君子欲肯適我、本主人下榻以待、本館開設打街東門牌百〇九號  
▲喊線 (失禮) 三三三〇

### 宛城致公堂 民國十壹年選定新任職員

- 會長 林顯燧 李成 財政 林樹 王木
- 中文書記 張榮有 關占春
- 西文書記 王孫卓 林天彰 李汝
- 監督 梁世藩 謝錦連 ▲議長 李奕綸 李雄統
- 董事部 李奕綸 麥迪 李卓岐 梁世藩 林天彰
- 雷樹 謝松基 鄭錦連 甄松盛 王木 張榮有
- 林樹 李成 林顯燧
- 陳林 李超文 周金 甄傳 黃水 劉乙佑
- 林茂 李祖憲 梅宗曉 馮福本 黃珊 黃遠燭
- 湯祥 王擴敏 王丁琪 黃豪 甄光 馬我賢
- 余達 甄祥 李庭 阮冲南 區儀 李灼南
- 調查員 甄文 劉子茂 馬保 司徒佑 黃福榮
- 幹事員 甄利 王學郁 司徒璋 吳天祿 李長才
- 甄子添 甄榮 蔡吉 李週來 陳如

### 宜耀公司特別廣告

舖在打東街門牌七拾八號  
本店收盤在通故特將舖內家私什物廉價發賣如銀櫃夾碼玻璃櫃寫字檯大磅小磅櫃面手車及各種架生出售若宜各物件應購者請早來購勿失此機會可也  
本號所存之衣裳鞋靴襪帽衣箱袋袋羊毛絨結水鴨毛褥羊毛紅氈被單珠被與中西雜貨價值約九萬餘元賤價而沽之請來觀看方知言之不謬也  
▲是禮拜最平  
各款羊毛絨結特利平沽 廁帚每七件沽銀二毫五仙  
另用各色綉紗紡綢十疋正出賣以出價高者得之限十二月廿四日止截止廿六日開關如有 僑胞合意者請來看貨出價可也  
一九二一年 十一月十二日 宜耀公司啓

### 云寧暗市黨 選定新任職員

- 會長 羅俊焯 吳樹坤 暗市黨梁軒 典利倫周炳
- 董事部 李耀棠 黃軍穩 盧家 李發良 關利
- 馬年
- 監督 沈宜昌 劉元 暗市黨李培 典利倫何容習
- 中文書記 李常緒 黃潤文 暗市黨呂鎮
- 交際科 梁廷女 李長 暗市黨梁軒
- 財政部 李炳焯 暗市黨黃子珊 典利倫張連喜
- 議長 李耀棠 黃英
- 評議部 鄭澤揚 呂敦 麥保 李北傍 呂後
- 吳章精 黃卓 黃仲 吳應早 李女忠 錦源
- 周石 許儀 李鎮 呂樂 李基 周有
- 廖進 關祥 鄧命 許榮 李茂 羅啓
- 伍佐 羅和 陳德修 沈壽恆 劉贊 羅啓
- 幹事員 梁明倉 劉孔順 梁乾元 劉希瑞
- 梁一昇 劉奕渠 關國祿
- 庶務員 蘇雄 沈貴釗 羅良 許保 李休來 李榮
- 核數員 劉孔滋 李聖煜 梁邦幹

### 四埠達 權社聯舉懇 親會改期 啓者本分部 成立茲屆三 週改期十二 月廿五號舉 行聯合域山 卡雲四埠懇 親大會統請 洪門昆仲屆 期光臨助慶 爲盼

啓者本分部成立茲屆三週改期十二月廿五號舉行聯合域山卡雲四埠懇親大會統請洪門昆仲屆期光臨助慶爲盼  
Dart Coon Club  
Pender St. W.  
Vancouver B. C.  
辛十月卅一 達權 啓

### 中華自由 客車行李 特別廣告

啓者本公司開張伊始以來馳名久矣向蒙各界諸君惠顧不勝感荷茲大加改良現置置玻璃新式客車無論天氣寒熱雨雪無不坐車儼然居家一般特別妥當快捷並有行李快車專車來往客商行李尤爲迅速誠僑界旅行中之利便也同胞留心祈爲注意不特在夜隨時應命車站在北京樓下即二盛連記靴舖門口是也  
▲日喊線失禮四 三八五  
吳國華 吳兆祥啓  
Chinese Taxi  
& Express Co.  
Phone Sey. 4385  
1 Pender St. W.  
Vancouver.

雲埠公堂拾一年職員揭曉  
會長 林立混 林英羅 ▲中文書記 林杏翠 羅月池  
西文書記 徐德英 林顯彰 ▲監督 陳振崇 陳明達  
財政 方文瀾 阮本祝 ▲議長 黃奕章 馬大治

今朝銀行匯水每百五十九圓五

紹昌行 萬應丹丸散  
九製大海御鞭鐵質堅腎丸 每料銀拾員  
參茸武溪丸 每盒三元  
肆鞭大補丸 每料三元  
行船嘔浪丸 每盒三元  
參茸魚膠丸 每料三元  
三鞭廣嗣丸 每料三元  
通治喉痛散 每盒三元  
止各種氣痛散 每盒三元  
止各種氣痛散 每盒三元  
寬中開胃丸 每盒三元  
治赤白痢散 每料二元  
神效癩癬藥 每盒三元  
神效刀傷散 每盒三元  
止痛生肌散 每盒三元  
立效牙痛散 每料二元  
四時感冒散 每料二元  
疴嘔霍亂散 每料二元  
哮喘經驗丸 每盒四元  
包斷根痛丸 每盒三元  
小腸氣痛丸 每料二元  
內傷陰虛丹 每料拾元  
吐血萬靈丹 每料拾元

即止吐血鼻 每料二元  
通治咳嗽丸 每盒三元  
順氣消痰丸 每盒三元  
萬應花柳丸 每盒三元  
花柳成疔散 每盒三元  
止痛生肌散 每料二元  
打消積強陰丸 每料二元  
乳糜疔毒丸 每料二元  
治臭狐臭膏 每盒一元  
初起花柳丸 每盒四元  
婦人安胎丸 每盒三元  
子衛生保胎丸 每盒三元  
治婦女經痛丸 每盒三元  
速愈遺精丸 每盒四元  
總治耳鳴丸 每盒四元  
九種心痛丸 每盒一元  
雙美如意丹 每盒二元  
花房滋露膏 每盒三元  
紅顏舞折腰丸 每盒三元

SHUE CHONG HONG  
928 FILLMORE ST.  
SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

三鞭補血露

此藥專治三鞭補血露... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 誠為補血之聖藥也。

ON SING  
1044 Grant Avenue  
San Francisco, Cal.  
SON LOY  
912 Grant Avenue  
San Francisco, Cal.

本報承印中西文件精製笠巴圖章

廣利泰

啓者雲坤片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰股東承受營生所有恒利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈 (一號線四〇五三二矢慶)

雲高廣利泰代理人鄭華照謹啓

Abbey's SALT



葉備鹽之關係于人之全體為至重矣但人必強食然後體魄堅固此調元各國人士購用無不贊美本醫士製造之神妙本市各藥肆均有代賣

本醫士啓

廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.  
137 Pender Street East  
Phone Sey. 9026  
VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東門牌一百三十七號專辦祖傳大宗油米京果海味蘇杭雜貨參茸牛熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣樣俱全發行零沽價極相宜遠近諸君光顧備極歡迎幸留意焉

司理關崇頤 全啟

洪門代表團

公議催收捐款章程

爲佈告事茲奉金門總堂函稱洪門第二等公議催收廣州先烈祠捐款分三報列金門總堂仰各區昆仲鼎力捐助襄成偉舉並將報告日期通告等因本團奉此應即照章辦理查大一期報告日期將屆合行登報佈告坎屬昆仲週知事費速成欸宜預備即速力捐輸莫收欸項源滙來俾便定期列報爲幸勿遲疑觀望至爲切盼並將報告日期列下

致公總堂通告  
爲催繳事照得在捐一藉藉以維持會務爲衛良行政經費凡屬會員均應繳納自成一成案各分堂之照章繳納源源而來復命門堂三三懇親三章履行徵收以一月一日以前爲報告之期限十二月一日以前繳清當年經費等因今已逾期仰各分堂執事查有會員未繳繳納者務速開收收繳納付而外交薪金一項尤關重要亦望如數繳納斯會費有賴幸勿緩延爲切盼此告  
駐維城加拿大 致公總堂

三鞭補腎丸  
此丸專治... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 誠為補腎之聖藥也。

大藥房 雅鑒  
弟因腎虧求補服藥 矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服實行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣 歡喜不禁 書以爲謝  
英屬杜朗度埠 弟張錦棠上言

KAYSANG CO. 843 Clay St., San Francisco, Cal.

奇生行 大藥房 雅鑒  
C. K. Tong 2471 Dundas St. W. Toronto, Ont. Canada.

# 林德德匯兌公司廣告

本公司自接理港幣匯兌以來歷蒙各僑胞嘉許者殊多乃通達生意日益加廣茲為利便僑胞起見特設分行專理在金山利源匯兌名曰德德公司專備資本接理各國及香港內地匯兌並接洽各埠新舊銀信信匯及中國各江貨物銀圓被揭帶有大小金錢找換收買各國金銀紙幣代為寄公同回唐船紙入埠車紙代估加屬郵票兼收儲字租項買賣金銀業法地接做合同補批生意紙詳補稅金紙稅局局子務代理各種票據凡一切文字等件但有委託定必週到妥為垂察是荷

茲將本公司代理各項票據列後

自由票單 出外行李 遺失私章 代理保險 附金銀信 大波瑞寄票 代理加屬郵票 代理環球電報 代收核字租項 代理各國及香港內地匯兌 代寫各公司回唐船紙 代理金山各埠金銀信 代做合同補批稅金 常有銀圓找換 收買各國金銀紙幣 常有大小金錢找換 買賣公債票單業法地

雲高 德德公司司理人林德德全啟

## 通信處

司公兌匯紹德 DUCKSHEU COMPANY  
71 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C. CANADA  
PHONE SEYMOUR 3239  
號一十七牌門東街打打

局兌匯利順港香 SOON LEE  
271 DES VEOUX ROAD C.  
HONG KONG, CHINA.  
源利金華高雲 紹德林  
GIM LEE YUEN CO.  
75-77 PENDER ST. EAST  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE SEY. 899

源利永利多域 WING LEE YUEN CO.  
543 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶色香味俱全臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綉綉綉巾送禮禮菓紙料炮竹 器料素唐香書籍雜貨醬料各江上等地道藥材參茸玉桂 號馳名丸散特聘名師自製參茸滋補藥丸倫欲身體強固請常購用並有超等大小皮夾袋各款夾碼 短膠靴膠鞋諸貨美備定價從廉如蒙惠顧祈照下列住址付信便安

▲(新到金英芳水仙花發行)

Gim Lee Yuen Co.  
電話 (詩禮) 八九九 Phone Sey. 899  
75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲埠 金利源啟

▲日本郵船公司廣告  
本公司輪船接載貨物與及有頭等二等大艙客位由域埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

頭等	二等	三等
三百四十六元	二百零一元	六十五元

▲由雲埠開  
夏架他丸 十二月 四號  
到金哇丸 十二月廿五號  
伏見丸 正月 十五號  
到沃架丸 二月 七號

▲到雲埠  
夏架他丸 十一月十七號  
到金哇丸 十二月八號  
到沃架丸 十二月廿九號

▲由舍路開  
夏架他丸 十二月 六號  
到金哇丸 十二月 九號  
到沃架丸 十二月 三十號

▲到舍路  
夏架他丸 十一月十八號  
到金哇丸 十二月九號  
到沃架丸 十二月三十號

代理人 西文住址  
B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building  
Vancouver, B. C.

▲大醫生廣告  
內科外科  
花柳病專門醫  
公認 下高原醫院  
Cor Main and Powell Sts. Vancouver B. C.  
Phone Office Sey. 2555 Resid. Bay. 2406

▲新張廣告  
本號厚集資本專辦祖國大宗油米京菓海味蘇杭雜貨兼備西人食品各樣俱全發行零售沽價極相宜 諸君光顧額外歡迎並接理書信銀兩快捷無誤如蒙委託請照下列西字付來

司理人 周家超 成巧 啟

▲日本郵船公司廣告  
本公司輪船接載貨物與及有頭等二等大艙客位由域埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

頭等	二等	三等
三百四十六元	二百零一元	六十五元

▲由雲埠開  
夏架他丸 十二月 四號  
到金哇丸 十二月廿五號  
伏見丸 正月 十五號  
到沃架丸 二月 七號

▲到雲埠  
夏架他丸 十一月十七號  
到金哇丸 十二月八號  
到沃架丸 十二月廿九號

▲由舍路開  
夏架他丸 十二月 六號  
到金哇丸 十二月 九號  
到沃架丸 十二月 三十號

▲到舍路  
夏架他丸 十一月十八號  
到金哇丸 十二月九號  
到沃架丸 十二月三十號

代理人 西文住址  
B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building  
Vancouver, B. C.

▲大醫生廣告  
內科外科  
花柳病專門醫  
公認 下高原醫院  
Cor Main and Powell Sts. Vancouver B. C.  
Phone Office Sey. 2555 Resid. Bay. 2406

▲新張廣告  
本號厚集資本專辦祖國大宗油米京菓海味蘇杭雜貨兼備西人食品各樣俱全發行零售沽價極相宜 諸君光顧額外歡迎並接理書信銀兩快捷無誤如蒙委託請照下列西字付來

司理人 周家超 成巧 啟

▲日本郵船公司廣告  
本公司輪船接載貨物與及有頭等二等大艙客位由域埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

頭等	二等	三等
三百四十六元	二百零一元	六十五元

▲由雲埠開  
夏架他丸 十二月 四號  
到金哇丸 十二月廿五號  
伏見丸 正月 十五號  
到沃架丸 二月 七號

▲到雲埠  
夏架他丸 十一月十七號  
到金哇丸 十二月八號  
到沃架丸 十二月廿九號

▲由舍路開  
夏架他丸 十二月 六號  
到金哇丸 十二月 九號  
到沃架丸 十二月 三十號

▲到舍路  
夏架他丸 十一月十八號  
到金哇丸 十二月九號  
到沃架丸 十二月三十號

代理人 西文住址  
B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building  
Vancouver, B. C.

現時遷往緬街夾片打街  
二樓五號房  
溫金有啟

▲內照常辦事  
有蒙委託請  
移玉面商  
溫金有啟

▲樓師狀有金溫  
W A Cumyow  
Can. Bank of Commerce  
Bldg., Phone Sey. 2240  
501 Main St. Vancouver, B.C.

▲廣興祥  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

▲廣興祥  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

▲廣興祥  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

▲廣興祥  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

▲廣興祥  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

▲保安堂  
BOW ON TONG CO.  
參茸玉桂藥材

▲保安堂  
BOW ON TONG CO.  
參茸玉桂藥材

▲保安堂  
BOW ON TONG CO.  
參茸玉桂藥材

▲廣興祥  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

▲廣興祥  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

▲廣興祥  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

▲廣興祥  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

▲廣興祥  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

▲廣興隆  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨  
減價特平  
機會勿失

▲廣興隆  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨  
減價特平  
機會勿失

▲廣興隆  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨  
減價特平  
機會勿失

▲廣興隆  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨  
減價特平  
機會勿失

▲廣興隆  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨  
減價特平  
機會勿失

▲廣興隆  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨  
減價特平  
機會勿失

▲廣興隆  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨  
減價特平  
機會勿失

▲旅館廣告  
三落雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時所得所羈。民團乃為安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館毅者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願為東道。講線壹五零九

司理 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義于 啟

▲廣興隆  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨  
減價特平  
機會勿失

▲廣興隆  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨  
減價特平  
機會勿失

▲廣興隆  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨  
減價特平  
機會勿失

▲廣興隆  
KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨  
減價特平  
機會勿失

祖國新聞

安徽省城幾乎兵變 駐安徽省城安武軍 於上月擬實行開餉變 其起因由於軍餉兩月未發 兵八爺苦不能耐 頓生一種憤慨財心

漫作霖要管中東路 中東鐵路自吾國收回後 竟變而為國際問題 共管之說喧傳不已 茲聞奉張前以該路與吾國關係極重大 除迭次陳請中央拒絕共同管理外 復於前日致電中央 力主自行管理 並宣示絕對負責 則除該路沿線之土匪以保護公共安甯 而免列國有所藉口

旅京甘人之驅潘運動 旅京甘肅同鄉近發出快報云 銜署 吾甘地瘠 貧自張建運糧 載被逐後 重以地震奇災 遂致十室九空 百不一飽 張氏去矣 設政府苟念邊氓 以中國人才之多 豈無稍諳民治真精神者 擇一任命 乃竟令貪酷素著之潘潘長甘 是何異投石於氣息奄奄之病夫 欲其不一命嗚呼 烏可得耶 查潘氏前曾歷官甘省 貪婪枉法 有屠戶國王之稱 此次命令發表後 各地甘人羣起聲討 而蘭州數萬人之驅潘大會 北京請願團之再行再厲 省議會之連電驅逐 尤足證明大多數甘人之心理 敵會亦會奔走府院 散佈傳單 乃宮門萬里 有僕真伸 是政府棄甘人 非甘人棄政府也 茲為自救 敢向全國同胞疾呼曰 潘氏一日不去 甘人一日不安 有潘氏即無甘人 有甘人即無潘氏 一息尚存 此旨不渝 敢有左袒潘氏 資助潘氏者 誓以嚴厲手段對待之 邦人君子 有仗義執言 解我倒懸者 當代表全體甘人泥首申謝 旅京甘肅同鄉會敬叩

陳光遠與李協和 南昌歸客談 贛省陳光遠為地盤計 當然與李協和勢不兩立 陳於月前委派偵探數人 月各予八十金之津貼 四出偵察李協和之行動 如確實探得李之劣跡者 受上賞 意在以文字裁判李罪狀

英國嚴詰大種罌粟 中英兩國關於增種罌粟事來往之公文 於上月發表 措詞嚴勵 謂罌粟為害大種罌粟 竟由地方官直接鼓勵 英政府與人民 聞中政府直接違背對英之莊重條約義務 大失誠信 殊為憤懣 他日事實昭彰 全世界將聯合斥責中國當局倒行逆施 任令甚至鼓勵鴉片貿易之復活

台山

余標禮秘授知時機 精究卜易 小批八字一元 中批二元 大批星盆三元 九宮星盆五元 流年逐日十元 卦易二毛五 擇日另議 如蒙惠顧請照信箱附來便安

Hong Ko Jai Wah Sang Co. P. O. Box 833 VANCOUVER, B. C.

致公總堂

雷城致公堂實業成立經已佈告在案前羅王兩外交涉招之股款未交者尚多而各埠昆仲未認股者亦復不少轉瞬銀期將近宜先籌備應付仰我洪門昆仲公矢慎毋懈初終認認股款未認股者速認俾得有餘無虞幸勿徘徊觀望致墮前功是為至要 巴拿馬致公堂啟 擇明年正月八號開幕仰各支堂預備籌備物致賀或委派代表助慶以花亭義而資聯絡感情振興會務此佈 拾一月十吉特啓

催收經費

啟者本分部當年經費向賴社員交納月費以資維持仰未交納者迅即照章交納定限十二月卅號以前如數交來以清手續自此通告之後凡我社員無論居住埠內埠外均應一律依期清繳否則望即賜函表示可也 雲埠達權分部謹啟 十一月八日

美隆棧廣告

MEE LUNG JAN CO. 310 Powell Street East Phone Sey. 6786 Vancouver, B. C. 啟者本店向在片打街開張十餘年專辦瓜菜雜貨發售今因該舖拆卸建樓現遷往跑路街東門牌三百一十號照常貿易如蒙 光顧請照上列西字付單前來定購當從速附無誤此佈 本店代理台山旬報 電話(詩摩)六七八六 司理人黃錦成啟

亞洲公司足金首飾

本公司專辦大小鐘鏢玉器寶石金銀首飾中西丸藥日用電器文具化妝品香水花樣野奢各種貨物俱全常自巴黎女帽中獨現代偉人相片每幅一毫五仙 本公司為擴張營業特聘著名打金師揀選十足金葉巧造中西趨時男女足金首飾各款兼備大小俱全所有各器均有本號字印永遠包換如假奉還價值加倍茲茲擴張伊始將各首飾之工價減收八折以三十天為限(由十一月十九號至十二月十九號止) 際茲冬節將屆年將近晚本公司特為利便僑胞起見將所存各貨物及鐘鏢等 大減價平沽限賣一個月為期 欲購平貨者幸勿失此機會本號印有金器價目單函索當即付上 諸君惠顧統希留意為荷 雲高華埠亞洲公司啟 Ah Chew Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C.

請同胞注意

啟者本公司平賣貨物并將打金器原定之工價減平實為利便同胞起見况當此世情冷淡物價與工值均逐漸遞減本公司有見及此所以有減工價平沽之舉係順應時勢之需要原非與他人為難之作用也乃不料有無恥小人見本號減收工價胆敢以所謂某團體名義挾眾恐嚇繼復造謠登報淆惑觀聽希圖中傷本公司之名譽以遂彼素來壟斷居奇私圖專利之狡計此等無恥小人計誠毒矣其如難瞞人眼何適足以自暴其醜耳曾何傷於日月乎本公司持獨立的自由貿易絕無絲毫侵犯他人之自由亦不受所謂某團體之限制至於貨價損益我有權衡不容他人橫來干涉本公司真金不怕火煉火如假照原價加倍奉回特此聲明仰遠近同胞週知免為小人所惑中奸計有厚望焉 電話(詩摩)四一九三

山城公堂民國二十二年新任職員

正會長 劉佐臣 副會長 林德仁 正副監 陳龍祥 黃世滄 正交際科 關朝洛 副交際科 鄭文波 正理財科 周煥家 副理財科 徐華照

駐雲領事通告

駐溫哥華領事葉 通告事照得內國四年公債券 次本抽籤表及本息各款業奉財政部准寄到館等因凡持 前在本館掛號之券次中籤債票及未中籤 第一號息票者仰於民國二十二年十一月五日以前到本館憑票支付本息因本領事交卸在即所有經手四年公債各款應待繳報部等項勿遲誤也恐未週知特此通告 附粘等三次中籤號碼表列下 五三二 五四 六式 六三 七一 八六 九一 〇〇 中華民國二十二年 十一月 十日

紀念聯歡

啟者本分堂設於民國十一年正月八號舉行二週年紀念慶典統請各埠致公堂同人屆期駕臨助慶指示 切不勝榮幸謹此預聞 云寧 暗市黨 致公堂預啓

永利公司披露

啟者本號在雲高華埠自開張於茲逾十載蒙諸友 光顧今因增集資本擴張生意因原舖地方不敷陳設現租到 W. J. 公司下樓共五層門牌二百五十八號改組新公司名曰永利有限公司專辦各樣菓子菜蔬麵食麥穀麥草發客並接代沽貨物兼辦出口貨物樓上蓋棧新置等項隨降機以便上落並有自由貨車二架方便車貨如蒙所委定然竭至妥當本號准於陽曆十二月十五號遷往開張貿易 諸君光顧幸祈留意焉 電話詩摩二貳三二 二貳三四 加屬雲高華埠 永利有限公司披露

萬勝隆 MAN SING LUNG CO. Phone Sey. 1431 92 Pender St. E. Vancouver, B. C. 本店專辦祖傳蘇杭油糖米什貨海味蠔油果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道。材家茸玉桂膏丹丸散常有。日環茵跌打神丹神效。臭鼠胆花。旗參狗鞭。諸君光顧特別歡迎。舖在打街東九十一號。 喊(失磨) 一四叁壹 司理人 黃雲混 余朋和 黃信德 甄永霖 寶生巧造金器首飾 廣州黃灼生大力自來精 壯腎強種遺精久濁夜尿腰膝痛奇效 價銀一元加製二元四元

日夜攝影快捷妥當無誤 本館自一九二〇年以來所有相底一律保存 諸君如欲將舊相底再照者請將下列各底交還 寄定銀五元住址同定寄回如無地址者請將 姓名或姓名或乳名 請填此 某年某月或某時 請填此 影相地點或地點 請填此 千成照像多時相片者 請填此 本館地址在溫哥華中區打街九十一號

亞細亞公司特別啟事 啟者本公司平賣貨物并將打金器原定之工價減平實為利便同胞起見况當此世情冷淡物價與工值均逐漸遞減本公司有見及此所以有減工價平沽之舉係順應時勢之需要原非與他人為難之作用也乃不料有無恥小人見本號減收工價胆敢以所謂某團體名義挾眾恐嚇繼復造謠登報淆惑觀聽希圖中傷本公司之名譽以遂彼素來壟斷居奇私圖專利之狡計此等無恥小人計誠毒矣其如難瞞人眼何適足以自暴其醜耳曾何傷於日月乎本公司持獨立的自由貿易絕無絲毫侵犯他人之自由亦不受所謂某團體之限制至於貨價損益我有權衡不容他人橫來干涉本公司真金不怕火煉火如假照原價加倍奉回特此聲明仰遠近同胞週知免為小人所惑中奸計有厚望焉 電話(詩摩)四一九三

永利有限公司 WING LEE COMPANY LTD. Phone Sey. 2232-2234 258 Keefer Street Vancouver, B. C. 啟者本號在雲高華埠自開張於茲逾十載蒙諸友 光顧今因增集資本擴張生意因原舖地方不敷陳設現租到 W. J. 公司下樓共五層門牌二百五十八號改組新公司名曰永利有限公司專辦各樣菓子菜蔬麵食麥穀麥草發客並接代沽貨物兼辦出口貨物樓上蓋棧新置等項隨降機以便上落並有自由貨車二架方便車貨如蒙所委定然竭至妥當本號准於陽曆十二月十五號遷往開張貿易 諸君光顧幸祈留意焉 電話詩摩二貳三二 二貳三四 加屬雲高華埠 永利有限公司披露

廣東新聞

錢選縣長已委任

廣州最近消息 陳炯明已於上月九日 委任各縣之錢選...

廣海之兵與匪

廣海南草村 年來已變盜賊淵藪 陳祝三自退出廣海城...

西關被火街道將開馬路

廣州消息云 日前西關直街出長堤必經之路 且地極繁...

茲將民國拾年各埠昆仲 繳來大埠城埠總堂年捐芳名

- 雲 黃崇舜 鄭·倅 吳發均 鄭鉅初 林登祥...

雲埠恩平同福總堂一週年紀 念預告

啓者本總堂成立轉瞬又屆一年矣茲擇於本月廿五號...

鳴謝

少壯涉洋前程何限老老羈縻困苦難堪自分淹滯他邦...

譚公廟司祝 啓事

啓者加屬域多利之譚公廟由來久矣神恩廣大無遠...

鄭榮陽總堂啓事

啓者本總堂前蒙諸君熱心捐輸組立堂所于斯以聯絡...

承受理生廣告

啓者沙地利地廣利衣箱什貨生意原日係黃堯純開創...

復選延期通告

爲通告事按據聯絡約選舉本總堂會長書記外交三部...

加罇貓埠五祖祠捐款芳名

- 湯華端五十元 謝守勝四十元 段賜洪八元 湯禮十元...

遷舖廣告

啓者雲埠舖街源利押茲因擴張生意起見特擇適宜地...

啓者本所開辦忽屆兩年各埠捐款亦將繳清本總所各事務...

啓者魯市永隆隆生意原日係黃金文黃維黃益黃華...

啓者本總堂前蒙諸君熱心捐輸組立堂所于斯以聯絡...

啓者本總堂前蒙諸君熱心捐輸組立堂所于斯以聯絡...

啓者本總堂前蒙諸君熱心捐輸組立堂所于斯以聯絡...

啓者本總堂前蒙諸君熱心捐輸組立堂所于斯以聯絡...

啓者本總堂前蒙諸君熱心捐輸組立堂所于斯以聯絡...

啓者本總堂前蒙諸君熱心捐輸組立堂所于斯以聯絡...

啓者本總堂前蒙諸君熱心捐輸組立堂所于斯以聯絡...

啓者本總堂前蒙諸君熱心捐輸組立堂所于斯以聯絡...

林萬春普全活水 本主人以中西醫藥製此藥水功用能療百病...

LEW & LAMB COMPANY 總發行所加拿大 雲高 廖林藥房

嶺南酒樓 因時廣告 嶺南酒樓、醉月飛觴、欣賞四時佳節...

(藍)(烟)(通)(輪)(船)(公)(司)(廣)(告)

詩晏亞與固蘭火車兩廠接濟

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭兩廠兩車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

詩晏亞火車公司啟事

現接消息據稱加華人於移民入加例第廿一條今已更改凡僑加華人由坎回國從掛號出口之日起於兩年期內隨時可復回本境免納稅金此佈

由域埠開往香港船期  
船名 船期  
斜路比利士 十月廿八號  
千打利士 十一月十八號  
砵地羅利士 十二月十六號  
斜路比利士 正月廿八號

The Canadian National Railway  
Or The Grand Trunk Pacific Railway  
in connection with the  
Blue Funnel Line of Steamers.  
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人  
▲域埠均安號 馬進 同啓  
▲雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON JAN  
137 Pender St. E.  
Phone Seymour 7880  
Home Seymour 7880  
Victoria  
P.O. Box 243 Phone 1371  
529 Cormorant St.  
Victoria

**信通**  
Chow Lee 1717  
Government St. Victoria, B.C.

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地匯單快捷無誤仰 貴客留心賜顧為荷

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地匯單快捷無誤仰 貴客留心賜顧為荷

**雲高 號生合**  
HOP SANG CO.  
79 Pender Street East  
Phone Sey. 6256 Vancouver, B.C.

本號專辦 祖國土產  
鮮明熟藥 膏丹丸散  
參茸玉桂 委任揀揀  
油米茶糖 化糕妙品  
氈褥鞋襪 送禮香贖  
金銀信局 快捷往返  
諸君光顧 望垂青盼

司理人 鄭厚潤 謹啓

**同仁堂**  
HONG YAN TONG  
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384  
311 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

本號專辦 祖國土產  
鮮明熟藥 膏丹丸散  
參茸玉桂 委任揀揀  
油米茶糖 化糕妙品  
氈褥鞋襪 送禮香贖  
金銀信局 快捷往返  
諸君光顧 望垂青盼

司理人 黃展雲 謹啓

**溫哥吧 來(寶) (旅) (館)**  
LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B.C.

本館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

電話：(失) 29260  
司理人 李樂 同啓

**英昌隆**  
Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
P.O.B. 514 Victoria B.C.

本號專辦 祖國土產  
鮮明熟藥 膏丹丸散  
參茸玉桂 委任揀揀  
油米茶糖 化糕妙品  
氈褥鞋襪 送禮香贖  
金銀信局 快捷往返  
諸君光顧 望垂青盼

司理人 鄭厚潤 謹啓

**隆昌英**  
Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
P.O.B. 514 Victoria B.C.

本號專辦 祖國土產  
鮮明熟藥 膏丹丸散  
參茸玉桂 委任揀揀  
油米茶糖 化糕妙品  
氈褥鞋襪 送禮香贖  
金銀信局 快捷往返  
諸君光顧 望垂青盼

司理人 鄭厚潤 謹啓

**葉成記**  
SING KEE  
891 Columbia St. New Westminster B.C.

本號專辦 祖國土產  
鮮明熟藥 膏丹丸散  
參茸玉桂 委任揀揀  
油米茶糖 化糕妙品  
氈褥鞋襪 送禮香贖  
金銀信局 快捷往返  
諸君光顧 望垂青盼

司理人 鄭厚潤 謹啓

**廣濟堂廣告**  
本堂創在廣東省城西關西門外... 凡有貧病者請速來...

**廣濟堂廣告**  
本堂創在廣東省城西關西門外... 凡有貧病者請速來...

**跌打散**  
此水乃本堂生秘方... 凡有跌打損傷者請速來...

**跌打散**  
此水乃本堂生秘方... 凡有跌打損傷者請速來...

**跌打散**  
此水乃本堂生秘方... 凡有跌打損傷者請速來...

**新統曹 脈方外內**  
本堂專治奇難雜症... 凡有貧病者請速來...

**由粵老店存心軒造來膏丹丸散**  
夫心者居肺管之下... 凡有貧病者請速來...

**神效脚腫丸**  
脚腫之症皆由脾衰... 凡有貧病者請速來...

**縛骨不良無妨電照**  
小兒名信良前月在大埠... 凡有貧病者請速來...





### 小說

#### 秘醫室(四) (平湖)

阿六曰：會垣人海，何奇哉有。此等營業，猶其小焉者耳。阿六曰：不知其術果驗耶。阿六曰：是不可知也。但此固實繁有徒，使非確有效果，亦烏能得如許人。汝不見此等醫生之廣告，鄉鎮中殆觸目皆是耶。阿六曰：此等不規則之營業，官府不加之以干涉耶。阿六曰：官府重務良多，遑暇顧此瑣屑事。且平心而論，此雖不正當之營業，然其中之保全者亦不少。則官府之不加干涉，安知無深意於其間者。阿六曰：此等醫生，固明明以道學為生活，尚何保全之有。阿六曰：不然。吾與汝曾女兒家，復何所用其諱。須知人非草木，孰能無情。故每有知書達禮之閨媛，一經失足，即欲包羞而無由者。若無此法為救濟，吾恐因此而短見輕生者。不知為救官幾許，非保全而何。

### 筆記

#### 俄國華僑之歷史與近狀

中俄交通最早。始七八世紀時。華僑已成部邑。至今莫斯科皇宮附近。有中國城。雉堞巍然。相傳為華人古建築物。前清季年。外交官留學也。阿胡曰：如汝言。彼殺之嬰兒。又胡可以數計。阿六曰：彼所殺不過一無知之血胤。而保全者則實大。兩者相衡。其得失輕重之間。固不可同年而語矣。阿六曰：使無此種醫生。則此輩不能有待而無恐。險越禮防之舉。或不至如是之多。是敗俗傷風。何莫非此輩醫生之厲。其造孽也大矣。阿六曰：汝何時得此頭巾語。母乃可笑人。須知人世避妊惡育之舉。固非盡由於曖昧行為者。即如吾邑中歸甯不返之女子。其為圖清淨而出此者。豈少也耶。(未完)

### 大漢公報雜錄

訓練月餘。便成勁旅。中下級軍官亦多華人。或華俄合種人。約計華籍軍人紅軍者五萬餘人。軍官亦不下千人。(未完)

### 詩界

#### 香閣雜詠十首 (仲緝)

徹夜酣眠直到明 小時獨宿不關情  
而今欲起還遲起 恐把檀郎好夢驚  
其一  
聲聲花寶畫樓東 喚醒鴛鴦好夢中  
幾度欲與郎不許 泥儂且伴話情衷  
其二  
惺忪斜倚鏡台前 嬾整雲鬟意悄然  
忽地梨渦紅暈透 昨宵情事太纏綿  
其三  
殷勤助我理新粧 畢竟多情屬阿郎  
折得鮮花紅一朵 替儂斜插鬢雲旁  
其四  
曉曉靜坐怯風涼 添著羅裳出畫廊  
笑指枝頭梅子說 耶心雖愛未能嘗  
其五  
蓮步輕移到錦堂 畫圖一幅試針芒  
鴛鴦繡罷春情動 口嚼線絨睡向耶  
其六

### 雜錄

#### 紐約博物院中之中國古畫

美國紐約城之天然歷史博物院。為世界最大博物院之一。內有中國古畫。幅。裝置鏡架。懸於壁上。甚為悅目云。

### 求是週報出世

洪門報之設于海外。亦不少矣。言論之持。平宗旨之純正。久為海外僑胞所稱許。茲又在香港設報。與海外洪門。通聲息。該報所持之宗旨。以提倡高尚之道德。振興工藝。以裕民生。及力矯感情好惡之言論。曾於八月七號出版。第一期。其後七天。期按期印發。定其名曰《求是週報》。示以實事求是之意也。觀其首期所著之言論。不但論我洪門人所信。即向心愛慕祖國僑胞。亦樂為賜閱。焉如欲定閱。久暫可。由大漢公報代掛號。自必按期郵呈。惟該報經費。端賴諸君。為週轉。愛閱諸君。乞將報費。先惠。

### 茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學卅叁期捐款開列

- 李期宏十元 李煥燦五元 李崇挺五元 李炳樞五元 袁奕韶五元 譚相盛五元
- 雲高華 新會李仍照五拾元 陳健培二十元
- 馬漢駿五元 馬傑倫廿元 馬榮重五元 馬怡政五元 伍炎勳廿元 伍勳廉廿元
- 林金寬十元 余毓珍十元 卡忌利雷家華五元 比利無馬銘鐸十元 溫章陳柱華二十元 吓地舌曹劍舟五元 都耶度甄聖吟二十元 偉羅黃萬賢五元
- 片市阻殊許森五元

已上二拾四柱共收得銀四百卅五元  
連上共收得銀二十三萬七千二百三十五元

前共支出銀一拾五萬七千四百八拾五元七毫四先

除支實存銀七萬九千七百四拾九元二毫六先

前第十四期溫寧會長改黃寬客五元

古壁 李福長五十元 李經崇五十元 譚文炎式十元 李雙榮十元 陳羣十元 譚橋杏十元 關兆康十元 吳厚儒十元 余秋中十元

趙受廷十元 趙重周五元 趙官寬五元

蔡煥隆十元 蔡開隆十元 蔡何隆五元 朱恩五元 滿地可陳應創一百元 雲高華黃水槐二十元 片球架朱榮培十元 溫地辟莫 德十元 沙利市秋熊宗慰五元 撥地晒雷蔭初五元

市井轉 雷家驥 雷潤維 李燕祥 左辨李學殷 以上各十元

已上廿六柱共收得銀四百二十元

接三十三期札存銀一拾三萬七千二百三拾五元

連上共收得銀二十二萬七千六百五拾五元

前共支出銀一拾五萬七千四百八拾五元七毫四先

除支實存銀八萬零一百六拾九元二毫六先

十壹月一日 城多利實路銀行附貯部佈告

## 三才號

SAM CHOY COMPANY  
87 Pender Street East  
Vancouver, B.C.

### 龍鳳禮餅

色餅每百件沽銀壹元七毛

各色餅食  
電話(詩摩)一二九壹  
雲高華埠 延年堂 三才號全啓

### 黃賢三擅醫花柳奇難雜症

駐城多利埠敢問街五百四十四號自製膏丹丸散製法有岐黃之術屢蒙 各界先生稱善靈應如響實是有起死回生之功誠為仙丹之藥石外埠同胞來就診者可將病情起止詳告向近地信局買郵票照下列字付來定當對症發藥從速付上奉醫以濟貧病非若罔聞也

▲花柳搜毒丹 每料六元 凡患此症者每日服此藥水後即見功效一切花柳毒瘡疔瘡癰疽口瘡等症服此藥後即見功效

▲搜毒清血丸 每料六元 凡患此症者每日服此藥水後即見功效一切花柳毒瘡疔瘡癰疽口瘡等症服此藥後即見功效

▲立止牙痛散 每料二元 凡患此症者每日服此藥水後即見功效一切花柳毒瘡疔瘡癰疽口瘡等症服此藥後即見功效

▲立止牙痛散 每料二元 凡患此症者每日服此藥水後即見功效一切花柳毒瘡疔瘡癰疽口瘡等症服此藥後即見功效

▲立止牙痛散 每料二元 凡患此症者每日服此藥水後即見功效一切花柳毒瘡疔瘡癰疽口瘡等症服此藥後即見功效

### 士商有意代沽來函代商利權從優

Wong Y. Sam P. O. Box 219 Victoria, B. C.

▲久瀉不能全愈丸每樽銀五元  
▲茶每劑銀一元  
▲合歡膏每盒銀壹元  
▲美人脫衣每盒銀三元

用法另單註明函問即奉各項膏丹丸散未盡錄 如蒙 士商光顧郵費士担在內不論遠近寄到 贈醫藥問老年同胞染花柳毒者由九點至六點不取分文

### 喬遷喜報

敬啟者本分堂擇新曆十一月十八號舉行喬遷典禮統請 各埠致公堂洪門昆仲屆期光臨助慶指示典禮幸期 惠然本堂同人掃徑以迎

Chee Keng Tong 357A Charter St. London, Ont.  
十年十二月廿二 安且由省蘭囑致公堂啓

# 姚樹南醫花柳百病天下無雙

1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257  
San Francisco Cal. U. S. A.  
YEW SHEE NAM CO.

本醫局設在美洲大埠市作頓門牌一  
零五五號醫生姚樹南啟 如有信札到  
來取藥請下西門門牌付來無一失  
▲男女肚痛散每盒一員  
▲埋口肌散每盒一員  
▲埋口白藥膏每盒一員  
▲一筒 七員

**花柳專科**  
花柳百病天下無雙  
花柳專科 姚樹南啟  
花柳百病天下無雙  
花柳專科 姚樹南啟



第一圖此乃老人遺毒傳染所由來曾因少年誤入花叢  
所染毒或因醫者不醫用藥下毒日久毒入骨髓以至  
風穿破爛遍體皆生毒瘡或口爛不愈或鼻塌  
愈日久必成癰疽或再爛或生毒瘡或生毒瘡  
口流出膿血大小不一而無痛無癢之患必須先搜  
毒內消為本自然愈速此丸後三十天內完全取功  
水無復發之患第二圖少年生毒因少年誤入花叢  
色以換情一旦失足毒傳骨髓毒入骨髓毒入骨髓  
此等毒生不知凡幾或因藥未清或因藥不效不知者  
生日久毒入骨髓或生毒瘡或生毒瘡或生毒瘡  
毒入骨髓或生毒瘡或生毒瘡或生毒瘡  
此等毒生不知凡幾或因藥未清或因藥不效不知者  
生日久毒入骨髓或生毒瘡或生毒瘡或生毒瘡

**三參補腎丸** 郵費七毛  
盒五圓

**膏丹丸散經驗異常**  
膏丹丸散經驗異常  
膏丹丸散經驗異常

**五淋白濁神止痛丸** 郵費七毛  
盒四圓

**恭頌良醫**  
大國手姚樹南先生醫術高明心慈手軟救世無數  
大國手姚樹南先生醫術高明心慈手軟救世無數  
大國手姚樹南先生醫術高明心慈手軟救世無數

**萬應搜毒丹**  
萬應搜毒丹 姚樹南啟  
萬應搜毒丹 姚樹南啟

**神效如神**  
神效如神 姚樹南啟  
神效如神 姚樹南啟

**廿餘年花柳症一掃而清**  
廿餘年花柳症一掃而清 姚樹南啟  
廿餘年花柳症一掃而清 姚樹南啟

**萬家生佛救世靈丹**  
萬家生佛救世靈丹 姚樹南啟  
萬家生佛救世靈丹 姚樹南啟

**苑城公堂**  
苑城公堂 姚樹南啟  
苑城公堂 姚樹南啟

**Chong Shing Co.**  
Chong Shing Co. 姚樹南啟  
Chong Shing Co. 姚樹南啟

**金昌舖**  
金昌舖 姚樹南啟  
金昌舖 姚樹南啟

**飾首銀金盛美**  
MEE SHING  
53 Pender St. East  
Vancouver, B. C.  
本號設在片打街門牌五十三號專造金銀首  
飾特聘超等雕鏤工匠巧造中西時款花樣器  
皿俱用十足金葉貨真價實如假包換 僑胞  
光顧特別歡迎  
▲喊線 (矢慶) 四九七七  
司理人鄧港隆啟

**房藥泰義**  
G. HIGH Co.  
500 Main Street,  
Phone Sev. 3729  
Vancouver, B. C.  
本公司現將所製之狗仔嘜  
藍印雙面中國唱碟特別減  
價平賣  
▲十寸原價一元現減沽八毫五  
▲十二寸原價一元六角現減沽一元五毫  
(唱碟目錄函索即寄)  
代售部 環球電報  
接理 環球電報  
香港滙兌

**店服洋安和協**  
H. W. Owne, Co.  
Phone Sey. 3729  
504 Main Street,  
214 Pender Street  
Vancouver, B. C.  
辦到大幫冬衣新裝并由  
祖國辦來各種新款式  
絲巾兼做有件件小衫  
發售大小號數齊備取  
廉平僑胞賜顧特別歡迎

**中西文廚書寶鑑**  
中西文廚書寶鑑 每部七元五  
黃軫章歐美廚書 每部四元五  
麻糖製法每部二元 十部十五元  
Wah Ying Co. 658 Grant Ave.  
San Francisco, Cal. U. S. A.

**金山華英(圖)書公司**  
大埠華英(圖)書公司  
本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印  
中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧  
付費自理  
Hop Yick Quon Kee Co.  
P. O. Box 1429  
535 Fisgard St.  
Victoria, B. C.  
本店兼辦鮮明魚蝦  
合時美瓜 貨真價廉  
中西食品俱全  
承接滙兌 迅速遞交  
本埠司理 湯接恩 洋

**麗生號**  
LAI SANG CO.  
432 Carrall Street  
Tel. Sey. 3479 P. O. Box 586  
VANCOUVER, B. C.  
本號在溫高華卡盧街開張已閱十有載  
年所有金器首飾等件莫不異常精緻久  
蒙各界僑胞信仰恐坊上仍未及週知  
特登廣告希為留心光顧是盼  
▲講線 (矢慶) 三四七九  
高司理 葉曉初特啟  
遺失稅金紙者不防問我

**劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌**  
劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌  
劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

**始創花柳扶元搜毒散**  
始創花柳扶元搜毒散 每料五元  
始創花柳扶元搜毒散 每料五元

**白濁無憂丸**  
白濁無憂丸 每料一元  
白濁無憂丸 每料一元

**腎虛壯陽種子丸**  
腎虛壯陽種子丸 每料一元  
腎虛壯陽種子丸 每料一元